



Kellemes Ünnepeket! DH

Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és sikereiben gazdag Boldog Új Évet kíván valamennyi derecskei lakosnak az önkormányzati képviselő-testület, a polgármesteri hivatal és a Derecskei Hírek Szerkesztősége.

Családi szilveszter Derecskén

A városi művelődési központban december 31-én 19 órától hajnali 4 óráig tart majd a családi szilveszteri mulatság.

Programok: Meseház, tv-szoba, tini diszkó, Estella hastáncshow, Nagy Viktória, Tálás Csilla és Szabó Balázs – ismert slágerek, musicalek. Tombola. A zenét szolgáltatja: a Happy Band.

Vacsora: A vacsorát a Rózsakert csárda biztosítja. Két-féle menü választható. Ára: 1000 forint. Belépő: Felnőtteknek: 2000 forint. Gyerekeknek (14 éves kor alatt): 1000 forint. Jegyek csak előrendelésben december 20-ig a művelődési központban [4130 Derecske, Köztársaság út 107., telefon: (54) 410-060] Fekete Imréné Olginál rendelhetők.

Kérjük, hogy a vendégek helyeiket legkésőbb 19 óráig foglalják el.

Szülinapi buli

Az Oázis Ifjúsági Ház és Mozi (Köztársaság út 109.) ad otthont december 22-én 18 órától az Anonymus Gyermek- és Ifjúsági Önkormányzat 1. éves Szülinapi Bulijának. A program: Gitáro koncert, a Fortuna Moderntánc Csoport bemutatója, a Városi Művelődési Központ és Könyvtár Színjátszó Szakkörének előadása – Karinthy Frigyes: Antiludasmatyí, a Street Variols Break Dance Csoport műsora, Musical slágerek Tálás Csilla és Mező Kriszta előadásában, Frogshow koncert, táncos buli a Sundays együttessel. Filmvetítés éjféltől: Rémségek könyve 2. Az ingyenes rendezvényre mindenkit szeretettel várunk.

A teleház hírei

2001 októberében a derecskei teleház hagyományteremtő szándékkal rendezte meg az első városi csobajbnokságot. Helyezettek: 1. Szabó Péter-Molnár László, 2. Magyar Csaba-Hegyesi Csaba, 3. Zákány Zsolt-Borbély Imre. A városi asztalitenisz-bajnokság eredményei. Egyéni: 1. Kémeri Mikó Gyula, 2. Csekő Sándor, 3. Lakatos István. – Páros: 1. Kémeri Mikó Gyula-Kállai Zoltán, 2. Kiss Csaba-Osváth József, 3. Hegyesi Csaba-Kiss Csongor.

Programajánló

December 12-én, szerdán 19 órai kezdettel Bangó Margit Cigányshow-ja Derecskén, a városi művelődési központ színháztermében. Belépő: 850 forint. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

December 13-tól adventi kézműveskiállítás és vásár a művelődési központ kisgalériájában.

Közmeghallgatás: vágyak és realitások

Vágyak és realitások – ezzel a két szóval össze lehet foglalni mindazt, ami az ideai közmeghallgatáson történt. A lakosok arról beszéltek, hogy mi-mindenre lenne szükség, a polgármester pedig arról, hogy mire van lehetőség.

Csató István polgármester az elmúlt évi után az ideai közmeghallgatáson sem tartott hossza beszámolót arról, hogy mi-mindent végzett az önkormányzat a településen, szerinte ugyanis a közmeghallgatás arra való, amit a szó kifejez: a köz meghallgatását, és persze válaszokat mindazokra a felvetésekre, amelyek csak megválaszolhatók.

A Széchenyi-terv pályázati lehetőségeit firtató kérdés kapcsán elhangzott, hogy a rendelkezésre álló önerő pillanatnyilag egy 12 lakásos bérház államilag támogatott felépítéséhez lenne elegendő. A régi posta helyén és a mel-



A résztvevők egy csoportja

Fotó: Nyíró Gizella

lette lévő telken megvalósítandó beruházásra a város a napokban nyújtotta be a pályázatát, melynek elfogadása esetén a bekerülési költség 80 százaléka lenne a támogatás, 20 százalék pedig az önerő. Csató István utalt arra, hogy a leendő épület földszintjén üzleteket és irodákat tervez-

nek kialakítani, az emeleten pedig önkormányzati bérleteket. Szóba került, hogy idősek bentlakásos otthonára is pályázni kellene Derecskének, a polgármester szerint azonban előbb célszerű felmérni, hogy mekkora lenne egy ilyen létesítményre az igény.

A minimálbér jövő évi emelése a pedagógus szakszervezet szerint tovább élezi majd az egyébként is meglévő feszültséget az iskolák pedagógus és nem pedagógus dolgozói között. Csató István nem vitatta, hogy vannak bérfeszültségek, ugyanakkor világossá tette azt is, hogy az önkormányzatnak nincs forrása arra, hogy a törvény szülte feszültségeket kezelni tudja. Az egyik hozzászóló többek nevében azt kifogásolta, hogy a két templom között nagyon el van dugva az új szobor, ráadásul a talapzata is alacsony. A válaszból kiderült, hogy minőségi hiba miatt a szobor remélhetőleg új talapzatra kerül, ami magasabb lesz a jelenleginél. A közmeghallgatás végén hosszas polémia alakult ki az elhíresült magas összegű áramszámlákról, és bár sokan hozzászóltak, a megoldás kérdéses maradt. /3.

Elfogadták a feljűk nyújtott kezét

Az elmúlt napokban Derecske és kistérsége öt települése közül háromban - Derecske, Sáránd és Konyár - megkezdődött az a 20 hetes, 330 órás cigány felzárkóztató program, amelyre a Kék-Kálló Menti Népfőiskolai Társaság a Nyíregyházi Népfőiskolai Társasággal együtt pályázott.

A programról Jantyik Zsolt, a Kék-Kálló Menti Népfőiskolai Társaság elnöke nyilatkozott lapunknak. Előljáróban leszögezte: már kormányzati szinten is felismerték, hogy a cigányság hátrányos helyzetéből a kivezető út a munka és a tanulás. Ez a kettős szempont vezérelte e kistérség humánpolitikai szakembereit is, amikor pályázatot nyújtottak be Phare-támogatásra. A kidolgozott programot megvalósításra alkalmasnak ítélték, így a résztvevőket – településenként 20-20 fő maximum – megpróbálják olyan helyzetbe

hozni, hogy a végzés után visszatérjenek a munkaerőpiacra. Azok számára, akik nem rendelkeznek 8 általános iskolai végzettséggel, olyan alapokat nyújtanak, amelyek birtokában majd 4 óra tanulás és 4 óra közhasznú foglalkoztatás keretében, 50 ezer forint minimálbérért elvégzik a 8 osztályt.

Szerencsére partnerre találtak a Hajdú-Bihar Megyei Munkaügyi Központban, amely támogatja a tréninget. A hallgatók keresetpótló juttatást kapnak minden napra, valamint étkezési hozzájárulást. A 20 hét beszámít majd a szolgálati időbe, elvárás viszont, hogy hiányozni nem szabad a hétfőtől péntekig tartó, heti húszórás foglalkozásokról.

Városunkban Szalontai Sándorné és Börcsök Klára vezeti a tanfolyamot, melynek három hallgatója örömmel osztotta meg velünk, miért jelentkeztek a játékos, szórakoz-



Nagy volt az érdeklődés a felzárkóztató program iránt

Fotó: Nyíró Gizella

tató, ugyanakkor hasznos tréningre:

Lakatos Valéria (19 éves): szeretnék továbbtanulni és szakmunkás-bizonyítványt szerezni.

Farkas Sándor (23 éves): mivel két gyermekem van, a harmadik pedig útban, a megél-

hetés elég nehéz, szeretném, ha ezáltal el tudnék helyezkedni valahol.

Milók Ernő (45 éves): szeretném elvégezni a 8 osztályt, szakmát tanulni, mert ez kell a megélhetéshez. Nagyon jól érzem itt magam, köszönöm, hogy bekerülhettem.

Kevesen éltek a nagy lehetőséggel...

SZALONTAI SÁNDORNÉ

November 19-20-án az A. K. S. D. lomtalanítási akciót hirdetett. Ezen a hét napon mindenki kirakhatta a háza elé azon tárgyait, lomjait, amit a heti szállítási napon a személtartókba nem helyezhetne ki.

Jó alkalom ez arra, hogy tüzetesebben szétnezzük házuk táján, s feltérképezzük lakásunkat a pincétől a padlásig. Ha alaposan széjjelnezzük, bizony azt tapasztaljuk, hogy a tárgyak lassan eluralkodnak rajtunk. Észre sem vesszük, s mi, emberek szorulunk ki a lakásból. Mert hát sajnálom azt kidobni, hátha jó lesz még valamire,

ebbe a fiókba még befér. Igaz, rossz ez a rádió, a hűtő sem kell már senkinek, a

két kályhacső meg igazán nem illik bele a képbe, hogy ennek a biciklinek csak a vá-



Kiszolgálta a gazdat

Fotó: Nyíró Gizella

za maradt meg. Na majd legközelebb kidobom, de akkor aztán igazán, fogadkozunk. Aztán még őrizgetjük egy darabig az összegyűjtött újságokat, összerágja az egér, majd eltűzeljük. Valljuk be, nehezen válunk meg felesleges tárgyainktól, pedig tönkrementek, feleslegessé váltak, de valamikor fontosak voltak. Talán ezért is éltek viszonylag kevesen most a lehetőséggel, hiszen alig lehetett látni kirakott bútorokat, háztartási gépeket, nagyobb tárgyakat. Hideg van, nem volt kedvem selejtezni, majd tavasszal. Jobb lenne, ha nyáron lenne erre lehetőségünk. Ilyen válaszokat kaptunk.

VÁROSHÁZI HÍREK

Megtartotta soron következő ülését a képviselő-testület november 27.-én, ahol 22 napirendet tárgyalt.

Vízdíjemelés. 2002. január 1-től városunkban az ivóvíz díja 10%-al emelkedik 160/m³ lesz a díja. A szennyvíz csatornadíj 80 ft/m³.

Helyi adórendeletek felülvizsgálata. A négy adó nem közül egy esetében döntött változásról a testület. Az iparüzési adó mértéke 1,9%-ról 2 %-ra emelkedik 2002.01.01-től.

Gazdálkodás. Elfogadta a Képviselőtestület az Önkormányzat és Intézményei 2001. első háromnegyedévi gazdálkodásának helyzetéről szóló tájékoztatót. A testület felhívta az intézmények vezetőinek figyelmét a gazdálkodási szabályok szigorú elkövetkeztetés betartására, intézményeken belül takarékosági intézkedések meghozatalára.

Intézmény összehívásának végrehajtása. Mint ismeretes ez év nyarától a volt József A. iskola a Gimnáziummal összevonásra került. Az átszervezés és összevonás feladatainak irányításával bejegyzett könyvvizsgálót bízott meg a testület. A feladat elvégzése maradéktalanul megtörtént. A testület az összevonás menetét jónak értékelte. További változás, hogy az összevont intézményhez került gazdasági szempontból a Művelődési Központ is. Az ezzel kapcsolatban elkészített együttműködési megállapodást a testület elfogadta.

A gyermekvédelem helyzete. A képviselőtestület ez évben is áttekintette a gyermekvédelem helyzetét a településen. A benyújtott beszámoló alapján megállapította, hogy a problémák fogadására az intézményhálózat jól kiépült a városban. A szakemberek megfelelően összehangolva dolgoznak a problémák felderítésében és kezelésében.

Együttműködési megállapodás. Korábbi képviselőtestületi határozat alapján elkészült az önkormányzat és az ifjúsági önkormányzat együttműködésre vonatkozó tervezet mely elfogadásra került. Ez alapján az együttműködési lehetőségeinek konkrét formái fogalmazódtak meg.

Idősek karácsonyi csomagja. A hagyományoknak megfelelően ebben az évben is biztosítja a Képviselőtestület a 65 év felettiek részére a karácsonyi élelmiszer csomagot. A kiosztás időpontjáról minden érintett értesítést kap.

Tartósan beteg gyerekek támogatása. Ugyancsak hosszú évek óta hagyomány, hogy a testület decemberben külön segítséget nyújt azoknak a családoknak akik tartósan beteg 18 év alatti gyereket nevelnek. Ez évben ennek összege 5 ezer ft/fő.

A Tiszta Környezetért díjak. Adaitéléséről az október 31.-én tartott ülésen döntött a grémium, a díjak átadása e novemberi ülésen történt meg. Városunkban negyedik éve hagyomány már, hogy a tiszta környezetért mozgalom jegyében emléktáblát ill. oklevelet adományozunk azoknak az ingatlan tulajdonosoknak akik portájuk tisztán tartásán túl a házuk előtt húzódó közterület rendezésére szépítésére is gondot fordítanak. Minden évben öt ingatlan tulajdonos részesülhet a díjban. Ez évben e díjat Özv. Áros Jánosné Erkel F.u., Csécsi Lajos Ipar u., Gelu Imre Nyúl u., Papp Sándor Orgona u., Török Áron Arany J.u. További tíz személy emléklapot kapott.

APRÓHIRDETÉSEK

„Mindenre van erőm a Krisztusban aki engem megerősít.”

Kegyelettel emlékezünk Fekete Lajosra, halálának egy éves évfordulójára. A gyászoló család

Hajdúbagoson 15 hold szántóföld bérbe adó. Érdeklődni: Hajdúbagos, Arany J. u. 10.

Jó állapotban lévő, lábon álló 20 kW-os gázkazán olcsón eladó. Érdeklődni: Lovász Józsefnél, Sárrétudvari, József A. u. 43. Telefon: (52) 374-088

Seprűnyelek készítése Debrecen, Szabó Pál u. 5. Telefon: (52) 446-688.

Derecske központjához közeli újszerű családi házat keresek. Telefon: (30) 3-558-314.

Kellemes karácsonyi ünnepeket, boldog új évet kíván minden kedves vendégének Lázókné Varga Edit női fodrász. Lakás: Bajcsy-Zsilinszky u. 29. Telefon: 423-015.

Országgyűlési képviselő-jelölteket keres a Magyarországi Zöld Párt. Telefon: (20) 9-364-855.

Hirdetési tarifáink

Apróhirdetésnél szavanként	25 Ft.
Keretes hirdetésnél:	
1 teljes oldal:	40 000 Ft.
Fél oldal:	20 000 Ft.
Negyed oldal:	10 000 Ft.
Nyolcad oldal:	5 000 Ft.
Tizenhatod oldal:	2 500 Ft.

Családi eseményekről, házasságkötés, születés, halálozás, díjmentesen hirdetünk!

Rajzok és mesék a dinoszauruszról

A városi könyvtár ebben az évben is kapcsolódott a megyei könyvtár őszi gyermekkönyvnapok sorozatához.

● A nagycsoportos óvodások és első osztályosok részére „Barátom a dinoszaurusz” címmel rajzpályázatot írtunk ki. Harminchat első osztályostól és húsz nagycsoportos óvodástól kaptunk rajzot. **Eredmények. Óvodások:** 1. Harangi Miklós (Kinizsi úti óvoda) és Mándli Kristóf (Kinizsi), 2. Jantyik Hanna („100-as” óvoda) és Porkoláb Lilla („100-as”), 3. Gál Babett (Kinizsi) és Mándli Kristóf (Kinizsi).

1. osztályosok: 1. Kaszás Gabriella 1. b és Takács Réka 1. b, 2. Diós Tamás 1. a és Szilágyi Henrietta 1. a, 3. Mezei Dóra 1. a és Péter János 1. a (valamennyien a Bocskai István Általános és Művészeti Iskola tanulói).

● A „Dinót találtam az ágyam alatt” című meseíró pályázaton huszonhét 2. osztályos és hét 3. osztályos tanuló vett részt, melyen az alábbi eredmények születtek:

2. osztályosok: 1. Szombati Alíz 2. b, 2. Papp Tamás 2. a, 3. Nyíri Edina 2. a. **3. osztályosok.** 1. Bakk Gergely 3. c, 2. Nagy Katalin 3. b (valamennyien az I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközép-

és Általános Iskola tanulói), 3. Szőke Ádám 3. b (Bocskai-iskola).

Különdíjat kaptak: Gelu Dóra 2. b (Bocskai), Jónás Kornél 2. a (I. Rákóczi), Mándli Petra 2. a (Bocskai), Pánya Nándor 2. a (I. Rákóczi).

● 4-5-6. osztályosok részére „A dinoszauruszok világa” címmel könyvtári levelezős fejtörő játékot készítettünk, melyre negyvenkét általános iskolástól kaptunk megoldást. **Eredmények:** 1. Nagy Zsolt 6. b (Bocskai), 2. Lovas Krisztina 4. a (I. Rákóczi), 3. Botlik Bence 6. b (Bocskai), 4. Csizmadia József 6. b (Bocskai), 5. Szincsik Tamás 6. b (Bocskai), 6. Antal Zoltán 6. a (I. Rákóczi).

● Az általános iskolások, óvodások és hozzátartozóik részére készített munkákból – rajzokból, mesékből „kis kiállítás” rendeztünk, melyet a könyvtár nyitvatartási ideje alatt november 20-tól 30-ig minden érdeklődő megtekinthetett.

(December 11., kedd, 17 órai kezdettel „Erdély: Pillantás a mai erdélyi irodalomra” címmel Bertha Zoltán irodalomtörténész tart előadást a könyvtárban, majd Killyén Ilka marosvásárhelyi előadóművész estje következik Karácsonyi rege címmel.)



Dinót találtam az ágyam alatt

A mesepályázatot

SZOMBATI ALÍZ 2. B

Egyszer, amikor felkeltem, lenéztem az ágy alá és ott láttam egy dinót. Megkérdeztem, hogy hívják és azt mondta, Félőske. Én is bemutatkoztam, úgy hívnak, hogy Alíz. Hívtam játszani és elkezdtünk társasjátékozni. Hogy kerültél az ágyam alá? Honnan jöttél? Egy bolygóról

Szombati Alíz 2.b. osztályos tanuló alábbi munkája nyerte

érkeztem. Szeretsz-e ugrálókötélzeni? Jaj, de szép zöld színű van! A térdemig érsz. Van-e testvéred? Jársz-e iskolába? Járók, de a mi bolygónkon csak dinók élnek. Másodikos vagyok, van két testvérem. Az egyik kisbaba, a másik iskolás. Mivel jöttél? A láthatatlan szárnyammal. Apa felkiáltott, Alíz, jössz a bocihoz? Igen.

Félőskét betettem a hátizsákomba, mert ő még nem látott teheneket. Nagyon tetszett neki. Láttuk, hogyan született meg egy kis boci. Félőske elcsodálkozott, mert őt a nap keltette ki a tojásból. Később kereste meg a családját. Éhes vagyok – mondta Félőske. Adok szendvicset. Én nem szeretem, csak növényeket eszem.

A kis erdőnél legelt és ivott a tóból, aztán pecáztunk. Visszaraktam a zsákomba, mert jött apa és mentünk haza. Megfürödtünk és néztük a tévét. Nagyon hiányzik anyja és haza akarok menni * mondta Félőske. Elrepülök a szárnyammal. Szia, Alíz! Szia, Félőske! Nagyon fogsz hiányozni. Jó utat, gyere máskor is!

Mustó-unoka Derecskén

SZÖLLŐSI IMRÉNÉ

Talán nem is gondolunk arra, miközben éljük mindennapi életünket, hogy a Derecskéről elszármazottak között vannak olyanok, akik több évtized elmúltával vissza-visszalátogatnak városunkba. Keresik életútjuk kiindulópontját. Meghatottan, érzelmekkel.

Szeretnék látni azokat az emlékeket, melyek szüleik, nagyszüleik emlékeit őrzik. Kapaszkodnak az emlékekbe. Megkeresik, mi maradt belőle. Megvan-e még az öreg épület megkopott küszöbe, amelyen átléptek s az egyszerű kilincs, melyet megérintett kezük. Úgy gondolom, magukban ekkor hálások a városnak azért, mert befogadta elődeiket.

Dr. Mustó Sándor orvos unokája több évtized után városunkban járt. Münchenből a feleségével és a sógornójával jött meglátogatni a szülőhelyét, szülőházát. Miközben a szülői házat keresték, a „kisegítő iskolába” tévedtek. A nevelők, amikor megtudták, kik ők, szívesen fogadták őket és elbeszélgettek velük. Most két hétig tartózkodnak Magyarországon. Szívesen mennek Hajdúszoboszlóra, a fürdővárosba. Itt-tartózkodásuk alatt Debrecenben laknak az unokatestvérénél. Két-háromévenként meglátogatják őket, mint most is. Úgy gondolták, Derecskén

felkeresik a szüleik, nagyszüleik házat. Azt a házat, melyet 1944. szeptember 26-án elhagytak. Ezzel együtt az országot is, mivel menekülniük kellett. A háború viszontagságai után végleg Németországban, Münchenben telepedtek le. Nagypapa az a Dr. Mustó Sándor, aki Derecskén orvosként dolgozott és utcát neveztek el róla.

Tizenegy éves kora óta Németországban élnek és csodálatosan beszélnek magyarul.

Mindig is szívügyük volt, hogy magyar nyelven beszéljenek az unokák. M. Ertsey Lívia Emlékeim című könyvét olvastam, a Mustó családról szól. Megkérdeztem: ki volt az az Ertsey Lívia? Az édesanyám volt – mesélte el Zákány Józsefné tanárnő. Ötvenhét év elmúltával ismét azokon a helyeken járnak, ahol egykor szüleik, nagyszüleik. A maguk módján legtöbbször eljutnak ugyanerre a gondolatra, hogy fel kell keresni elődeik emlékeit. Teszik ezt szeretettel és hálával, amely láthatatlan szál: összeköt, visszahúzza, amíg élnek az emlékek. Közben észreveszik a változásokat, hogy ez sem olyan már, mint régen, vagy ez a ház azóta épült, vagy most is ugyanaz, mint annak idején volt. Talán egyszerűbb lett volna megtalálni a szülői házat, ha egy tábla az épület falán hirdetné: Itt élt Dr. Mustó Sándor.



Jókedvben nem volt hiány

Fotó: Nyíró Gizella

Kulturális élet a napköziben

TÓTH LAJOSNÉ

Nagyon szerencsésen alakult iskolánkban, az I. Rákóczi György Gimnázium Szakközép- és Általános Iskolában a tanítók és napközisek együttműködése, illetve munkamegosztása. A napközis szabadidős tevékenységbe kiválóan beépíthető a dráma oktatása (amit a kerettanterv kötelezően előír, de a 45 perces magyar órákba nem mindig fér bele). Ezért a napközis munkaközösség úgy állította össze munkatervét, hogy minden csoport bemutathassa egy alkalommal a kulturális foglalkozásokon összeállított műsorát.

Ennek témája – havi aktualitásnak megfelelően – egy-egy évszakhoz, ünnephez, népszokáshoz kapcsolódik. Az első ilyen foglalkozásra november 9-én került sor. A 3. a osztályosok Homoki Barnabásné vezetésével bemutatták Oszbúcsúztató című verset, zenés összeállításukat. Ebben a költőző madarakról, gyümölcsökről, termésekről hallhattunk verseket. Az ós hangulatát idéző zenével, bábokkal és táncal tették látványosabbá produkciójukat. Bevezetésül a meghívott vendégek: a nagycsoportos óvodások és a többi napközis csoport tagjai is bekapcsolódhattak a közös táncba.



Mester és tanítvány (Széll Gábor és Török Róbert)

Kung-Fu mestervizsga

Tíz éve, hogy rendszeresen Magyarországra látogat Profeszor LeungTing, a Wing Tsun Kung-Fu Világszövetség 11. fokozatú nagymestere. Ez alkalommal háromnapos szemináriumot tartott Kecskeméten. A harmadik napon mestervizsgákra került sor. A vizsgára jelentkezők közül nyolcan Széll Gábor 3. mesterfokozatú instruktor tanítványai voltak, s közülük Török Róbert derecskei lakos, aki sikeresen tette le első mesterfokozatú vizsgáját. Gratulálunk és további sikereket kívánunk.

Minőségi munka

CSÖKMEI MIHÁLYNÉ

A volt József Attila Általános Iskola 2000 májusában kezdte el a Comenius 2000 Köznevelési Program I. modelljének kidolgozását. A munkákat értékelték az Oktatási Minisztérium Comenius 2000 Programigazgatósága által felkért független szakértők.

Az alábbiakban részletet közlök az auditor által írt értékelésből:

„Az intézmény vezetése és valamennyi munkatársa elkötelezett a folyamatos minőségfejlesztés mellett, és rendelkeznek az ehhez szükséges szakmai ismeretekkel is. A munkatársak tájékoztatása, képzése rendszeresen megtörténik, tisztában vannak a folyamattal, annak céljaival, bevonásuk kiemelkedő mértékű. A munkálatokban sokszínű módszertani megoldást alkalmaznak, saját ötleteiket is megvalósítva. A modell követelményeit helyesen értelmezik, a megvalósítás nem egy helyen túlmutat azokon. A célok tartalmasak, tapasztalataikat beépítik fejlesztéseikbe, tudatosan alkalmazzák a PDCA-ciklust. A dokumentációk rendezettek, a gyors keresés és kezelhetőség is biztosított. Az intézménynek a munkálatok folytatását javasoljuk, később, ha az összevonással járó nehézségeken túljutott, bázisintézményi feladatok ellátására is alkalmassá válhat.



A tűzoltók gyorsaságának és szakszerű beavatkozásának volt köszönhető, hogy nem történt nagyobb baj október 27-én a Bacsó Béla 18/a szám alatti házban, ahol egy eldobott cigaretta okozott majdnem tragédiát. Fotó: Szalontai Sándorné

Csípős megjegyzésre csípős volt a válasz

A közmeghallgatáson a munkahelyteremtés, a minimálbér emelése okozta feszültség, a városi közlekedés, a kerékpárút, a szennyvízcsatorna-építés, és a Sárospatak környékének rendezetlensége kerültek terítékre.

Szénási Lajos arról érdeklődött, hogy a Széchenyi-terv keretében pályázott-e Derecske munkahelyteremtő beruházásra. Csató István elmondta, hogy minden település égető gondja a munkahelyteremtés. Tökéire van szükség, ami helyben nincs, ezért a külföldről várják a befektetőket. Itt is jártak érdeklődők, akik aztán Debrecen választották tejtermékek csomagolóanyagának a gyártására. Kitérésre a polgármester szerint a turizmus lehet, ami még idegen a lakosságtól, de a tervek már készülnek. Az önkormányzat célja a közlekedés körülményeinek javítása, az, hogy a máshol munkát vállalók utazási feltételei javuljanak. A város adottságai a mezőgazdaság fejlesztését indokolják, ezért ezt a területet kell támogatni.

Szöllősi Imréné szerint a 2002. január 1-jétől bevezetendő 50 000 forintos minimálbér feszültséget okoz a pedagógusok és nem pedagógus munkakörben dolgozók között. Kérdése: gondolt-e az önkormányzat helyi szinten a bérfeszültség oldására, illetve a most lezárult kedvezményes számítógéphez jutást miért nem támogatta? Csató István elismerte, hogy vannak bérfeszültségek, de a törvény hibáit nem képes az önkormányzat korrigálni.

Barta Ernő elsőként az iránt érdeklődött, hogyan lehet bekapcsolódni a szennyvízcsatorna építésébe. A Szent István-szoborról elmondta: nagyon tetszik a mű, de elvész a két magas épület között, magasabb talapzaton kellett volna elhelyezni. A Sárospatak rendezése szerint nem tűr halasztást. Kitért arra is, hogy a városközpontot elcsúfítják a plakátok. A 47-es főút Derecskét átszelő szakaszán óriási az átmenő forgalom, a gyalogos átkelőhelyek balesetveszélyesek, ezért javasolta a Széchenyi-terv keretében elkerülő út megépítését. Érdeklődött

még a Rádió Derecske, a városi tv, a kábeltelevízió hálózata továbbfejlesztéséről is.

Csató István: – A szennyvízcsatorna városunkban 15 százalékban van meg. Nemrég három utcában közműtársulat alakult. Az önerős részt 5–10 évig kell fizetniük az ingatlan tulajdosoknak. A szoborról elmondta, a talapzat 80 centiméterre volt tervezve, 70 centiméteres lett. A repedés miatt bíznak a cserében, az új talapzat már 1 méteres lenne. A Sárospatak rendszeresen kaszálják a nádat, aminek a teljes felszámolására nincs pénz. Plakátok elhelyezésére alkalmas táblákat készített a város. A buszváró valóban siralmas, annak felújításán gondolkodnak. A Rádió Derecske sorsa évekre eldőlt, hiszen a Tandem nyert.

Gellén Imre utalt arra, hogy egyre nagyobb az igény a bentlakásos idősok otthon iránt. A Dermáknak a Morgó tanyáig kerékpárútra lenne szüksége. A meglévő kerékpárutat pedig fel kellene festeni, mert össze-vissza közlekednek a gyalogosok és kerékpárosok a polgármesteri hivatal oldalában. A fog-

lalkoztatásról elmondta: nem várni kell a befektetőket, hanem hozni! A fővárosi kézmű 20–25 főt tudott volna alkalmazni, de a városnak nem kellett, ezért Tépére mentek – jelentette be.

Csató István: – A Széchenyi-terv keretében most tizenkét lakásos bérházra pályázik az önkormányzat, amihez 20 százalék saját erő kell. A kerékpárutak építése még várat magára, mivel költségigényes. A foglalkoztatási lehetőség azért hiúsult meg, mert a fővárosiaknak semmi nem volt jó, amit ajánlottunk – válaszolta a kritikus megjegyzésre.

Nagy Béla azt firtatta, ki védi a lakosságot a városban. A Titász-ellenőrzésekre utalt, aminek az eredménye irreálisan magas világszámra lett többéknél, szabálytalan áramvételezés címén.

Csató István tud a problémáról, és arról is, hogy volt aki elismerte: tényleg lopta az áramot. A polgármester bejelentette, hogy az önkormányzat nem jogosult eljárni ezekben a vitás esetekben, a saját ügyét mindenkinek magának kell végig vinnie.

Hat évtized jóban-rosszban együtt

NYÍRŐ GIZELLA

„Összekeverülésünkkor olyan szegények voltunk, hogy még gyűrűre sem tellett! – mondja K. Nagy Sándorné Szabó Gizella, aki október 25-én ünnepelte férjével együtt házasságkötésük 60. évfordulóját Derecskén.



A gyémántlakodalmas feleség szemüveg nélkül kézimunkázik. Fotó: Nyíró Gizella

lyen is – Fülöp, Mikepércs – dolgozott, míg végül Derecskén, a tanácsnál helyezkedett el, s ott húzotta le 40 évet, mint pénzügyi előadó. A feleség előbb a háztartást vezette,

majd '55-től '77-ig a helybeli ruhaipari KTSZ-ben dolgozott mint szakképzett varrónő. Hazatérésükkor a Sándor bácsi szüleinél laktak, jelenlegi házukat 1965-ben vették.

Három lányuk született, akik közül kettőt már elvesztettek, s akik után 3 fiúnak maradt. Gizike néni szerint volt jó is, rossz is közös életükben, sokat kintlódak, túrtak együtt, de mégis kitarattak egymás mellett. Sándor bácsi egészsége mára megromlott, s Gizike néni csak azért imádkozik, hogy csak egy nappal élje túl a férjét, mert sajnálna idegenre bízni, ugyanis az unokák – akik nem helyben élnek – nem tudnák gondozni. Gizike néni olyan jó egészségnek örvend, hogy kerékpárral közlekedik, naponta főz, a kis szőlőjüket műveli, a tengerit is ő törte be az ősszel. Búszkén mutatja munkájának ríselióhímzéseit, amiket szemüveg nélkül készít, s amelyek közül idén nyáron meg Floridába és Los Angelesbe is vitte a vevők.

Bizonyítványosztás a DERMÁK KHT-nál

November 14-én bizonyítványosztás volt Derecskén a DERMÁK KHT-nál. 25 szociális gondozó és ápoló végzett el a DERMÁK KHT által szervezett szakképesítést adó egy éves OKJ-s képzést.

A KHT kistérségi feladatokat ellátó törekvéseire tartozik, hogy a bentlakásos intézményekben, valamint a területi ellátásban dolgozó segédápolók, szakképzett dolgozók szociális gondozó – ápolóvá, valamint szociális gondozó – szervezővé képzését végzik. A képzésre a kistérség 12 helyiségeiből, 12 munkahelyről jöttek. A részt-

vevők szociális kapcsolatok; szociálpolitikai; egészségügyi ismeretek; államigazgatási, jogi alapismeretek; szociális munka elmélete; gondozási ismeretek; egészségügyi alapozó ismeretek; klinikai ismeretek; kislíniumok; speciális ismeretek tantárgyakat tanultak. Vizsgát tettek elméletből és gyakorlatból, melyre 640–640 órát fordítottak.

Az elméleti tantárgyakból 11 fő kapott jeles osztályzatot, míg a szakmai gyakorlat osztályzata 16 főnek lett jeles.

A szakmai gyakorlatra fordítható 640 órából 200 óra kórházi gyakorlat volt, 100 órát a DERMÁK Kht.-nál, a

többi órát saját önkormányzatánál, illetve családsegítő szolgálatnál töltötték el a hallgatók.

Gellén Imre, a DERMÁK Kht. ügyvezető igazgatója így értékeli a náluk folyó képzést:

– Négy éve folytatunk középfokú képzést a megyei szociális ellátó rendszere dolgozó részére. Fontos kiemelni, hogy a szociális ágazatban dolgozóak azok az emberek, akik sem anyagi, sem erkölcsi megbecsülés terén nem állnak a társadalom élvonalában. Ezt azért fontos kiemelni, mert a Hajdú-Bihar Megyei Munkaügyi Központ igazgatója és munkatársai érzik ezt és tudják –

intézkedéseikkel alátámasztják –, hogy a szociális ágazat felemelkedéséhez feltétlenül hozzájárul a jó szakember el látottság. Ezért a szociális ágazatban folyó képzést – így a DERMÁK Kht.-nál folyó képzést is – igen jelentős összeggel támogatják. Meggyőződésem, hogy a megyei munkaügyi központ hozzáállása a jövőt képviseli és eredménye a lakosság színvonalasabb szociális ellátásában az elkövetkezendő években visszatükröződik. Ezért vállaljuk a képzésnek ezt a formáját már 4 éve, és az újonnan indult csoport létszáma is azt bizonyítja, hogy van rá igény.

A mozi műsora

DECEMBER 11., KEDD
Jurassic Park, III. – fsz.: Sam Neil, William H. Macy
szinkronizált amerikai kalandfilm – 19.00.

DECEMBER 18., KEDD
Majmok bolygója – fsz.: Mark Walberg, Tim Roth, Helena Bonham-C. – szinkronizált amerikai kalandfilm: – 19.00.

DECEMBER 25., KEDD
Tök állat – fsz.: Rob Schneider, Colleen Haskell – amerikai filmvígjáték – 19.00.

JANUÁR 1., KEDD
A sárkány csókja – fsz.: Jet Li, Bridget Fonda, Tchéky Karyo – francia akciófilm – 19.00.

Köszönet az egy százalékért

A Derecske Városi Jóléti Szolgálat Alapítvány nyolcadik éve végzi human segítő munkáját Derecskén. Működte a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálatot, valamint az éjjeli menedékhelyet. Sok családnak és embernek nyújtva ezzel segítséget és menedéket városunkban.

Ez úton is szeretnénk megköszönni Önöknek, akik személyi jövedelemadójuk egy százalékát alapítványunk munkájának támogatására ajánlották fel. A felajánlott összeg 2000-ben 49 ezer 133 forint volt, melyet családsegítő munkánk végzése során használtunk fel.

Anyakönyvi hírek

Születtek

10. 21.: Iklódi Szabolcs (Iklódi Szabolcs-Kuczik Beáta).

Elhunytak

11. 21.: Szöllősi Margit (80 éves; volt Bajcsy-Zsinszky u. 58.).

11. 27.: Góz Sándorné (született Aranyi Ilona; 87; volt Damjanich u. 54.).

11. 19.: Belme József (73; volt Derecske, Bethlen u. 4.).

11. 17.: Porkoláb Lajosné (született: Papp Lenke; 82; volt Debrecen, Ibolya u. 5. II. 8., volt Derecske, Arany J. u. 61.).

11. 15.: Széles Imre (50; volt Zrínyi u. 14.).

11. 08.: Schneider Károly (57; volt Rákóczi u. 39.).

11. 13.: Kun Sándor (59; volt Hétvezér u. 3.).

11. 13.: Lénárt Julianna (77; volt Hajdúszoboszló, Hóforrás u. 105/C (korábban derecskei lakos).

10. 27.: Bernát János (81; volt Bem u. 6.).

11. 02.: Csökmei Mihályné (született Arany Julian-na; 90; volt Nyárfa u. 32.).

10. 31.: Takács Józsefné (született Ritók Zsófia; 78; volt Bors u. 2.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik

BELME JÓZSEF

temetésén résztvettek és sírjára virágot, koszorút helyeztek. A gyászoló család

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik felejt-hetetlen halottunk,

KÓSZI BÉLA

temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek. A gyászoló család

Karateverseny

II. Derecske-KASZ-COOP-kupa elnevezésű regionális kyokushin karateverseny kerül megrendezésre december 9-én a derecskei sportcsarnokban. Pápai Zoltán egy danos mester a rendezvény szervezője:

– Öt megye száznyolcvan versenyzője fog küzdeni egymással tízéves kortól a felnőtt korosztályig több kategóriában, természetesen korcsoportonként más-más szabályrendszer szerint. Délelőtt kezdődnek a selejtezők, 14 órakor lesz a megnyitó, majd az elődöntők, döntők. A küzdelmek között bemutatott tartunk töréstechnikából és formagyakorlatokból. Díszvendégeink Csató István polgármester és shihan Furkó Kálmán 6 danos mester, a Magyar Kyokushin Karate Szövetség elnöke. Lesz tombola, várjuk a szurkolókat, hiszen esélyes derecskei versenyzők is indulnak ezen a kupán.

A FALUGAZDÁSZ HÍREI

NYÍRÓ GIZELLA

A gazda télen sem pihen, mert alig fejeződött be a betakarítás, a talajelőkészítés és az őszi vetés, máris kezdődik a téli gazdaképzés - mondta lapunknak Szabó Károly, Derecske és Tépe falugazdája. A 2001-2002.évi téli gazdaképző előadások a következők lesznek: december 3. Tápanyaggazdálkodás. December 17. Adózás. Január 14. 2002.évi agrártámogatások. Január 28. Szántóföldi növénytermesztés. Február 11. Támogatások. Az előadások helyszíne a művelődési ház, időpontja: hétfőnként, 18 óra.

December elején indul városunkban a Magisztrál Kft. szervezésében a növényvédő és méregraktár kezelői betanított szakmunkásképzés. Az 500 órás tanfolyamra jelentkezés feltétele: 8 általános végzettség, illetve 100 ezer forint tandíj befizetése. Alkalmazottak részére a munkaügyi központ támogatását a szervező cég automatikusan igényli. A támogatás mértéke 30-70 %-ig terjedhet. Az elméleti és gyakorlati képzés előreláthatólag a KASZ-COOP Kft. 47.számú mentén található telephelyén történik. A tanfolyam OKJ-s képzést ad, továbbá a mezőgazdasági termelők részére az elkövetkezendő időben nélkülözhetetlen szakismereteket fogja nyújtani. Az előadók a Pallagi Balázsházy János Mezőgazdasági Szakközépiskola oktatói, illetve a Hajdú-Bihar megyei Növényegészségügyi Állomás szakemberei lesznek. A hallgatók elsősorban Derecskéről jelentkeztek, de várják még a környék településeinek érdeklődőit is. A vizsgával záruló tanfolyam február végén fejeződik be.

Segítenek tanárnak és diáknak

MÁNDLINÉ MILE JUDIT

Felgyorsult az életünk. Ez az iskolában is igaz. Örült tempót diktál a tanmenet, a pedagógus ezt tudja, a szülő érzi, a gyerek pedig vagy bírja, vagy nem. Egyre több a lemaradó, gyengén teljesítő diák, és a magatartási problémák megoldásával küszködő tanár. Elkel a segítség.

A Jóléti Szolgálat Alapítvány kezdeményezésére kon-

zorcium jött létre – melynek vezetője a Bocskai István Általános és Művészeti Iskola – és nyert egy Phare pályázatot, amivel egy fejlesztő program indult el Derecskén. 74 gyerek (5–10 évesek) 6 csoportban heti kétszer 1 órában kap személyre szabott fejlesztést, melynek célja a különböző tanulási és/vagy viselkedési zavarok csökkentése, megszüntetése. A fejlesztő team munkában részt vesz a

Jóléti Szolgálat pszichológusa, aki az osztálytanítók által javasolt gyerekeket tesztelte és részletes jellemzést készített róluk. A hajdúböszörményi Pedagógiai Főiskola munkatársa a gyerekek fejlesztését végző tanítók munkáját irányítja, segíti. Nyáron tanulmányozták a módszereket, játékok és feladatgyűjteményt állítottak össze.

A pályázati keret lehető-

séget nyújt speciális eszközök, játékok beszerzésére, gondoskodik olyan környezetről, ami szándékosan eltér az iskolai jellegtől (pl. bútorzat, dekoráció). Reményeik szerint egy hosszú távú programról van szó, ami kezdetben nem hoz látványos eredményeket, de beindíthat olyan mechanizmusokat, amelyek hasznosak a gyerek, szülő, pedagógus kapcsolatban.

A városi könyvtár európai uniós pályázata

A Külügyminisztérium pályázatát hirdetett köz-könyvtárak részére a Magyarország európai uniós csatlakozásának előkészítő közvélemény-felkérési program keretében a témával kapcsolatos kiadványgyűjtemény kialakítására, kezelésére, fejlesztésére, terjesztésére.

A pályázat célja az volt, hogy az ország minden régiója megfelelő módon el legyen látva olyan publikációkkal, könyvekkel és CD-ROM-okkal, amelyek általános és szakirányú ismereteket tartal-

maznak az Európai Unióról, valamint Magyarország integrációjának lehetséges és várható körülményeiről. Meghatározó, hogy az e témával kapcsolatos ismereteket mindenki számára könnyen hozzáférhető legyenek. Erre a célra legalkalmasabbak a köz-könyvtárak. A városi könyvtár erre a „könyvtári pályázatra” – Hajdú-Bihar megyéből egyedülként – nyújtott be pályázatot és nyert. Százegy pályázó közül választották ki azt a harminc pályaművet, amelyek a Külügyminisztérium által meghatározott feltételeknek minden szempont-

ból megfeleltek, ezért a bírálóbizottság határozata alapján támogatásra jogosultak. Ezek a feltételek a következők voltak: a könyvtár vállalja az e témával kapcsolatos gyűjtemény kialakítását, fejlesztését, jól látható elhelyezését, közgyűjteményi kezelést, a teljes körű nyilvánosságot, a gyűjtemény átkölcsönözhetőségét, kapcsolattartást a könyvtárhálózat többi tagjával, az Európai Információs Pontokkal.

A városi könyvtárban kialakított közgyűjteménynek egyszemélyi felelős van, aki a program kereté-

ben rendezett képzéseken is részt vesz, és mint olvasószolgálatos segítséget tud nyújtani az e témában felmerülő kérdésekben. Ezzel a közgyűjteménnyel kívánjuk segíteni a könyvtárhálózatot abban, hogy az Európai Unióval, Magyarországgal integrációjával kapcsolatos dokumentumokkal a könyvtár nyitvatartási ideje alatt hozzá férjenek, illetve az Internet segítségével is hasznos információkhoz jussanak. E témával kapcsolatos információkat, felhívásokat a Derecskei Hírek hasábjain tesszük közzé.

Az utánpótlás központja

Bozsik-program néven labdarúgó-utánpótlás-nevelés indult el, és ebbe a munkába a Derecskei Labdarúgó Sportegyesülete is bekapcsolódott. Erről kérdeztük Szöllősi Lajost, a DLSE elnökét: – A 7, 9, 11 éves korosztálynak hirdettük meg a tehetséggutatót. A gyerekek 3–3 fordulós őszi, illetve tavaszi tornán vesznek részt. Az őszi forduló eredményével elégedettek vagyunk. 7 évesek: 1. hely (edző: Nagy Károly). 9 évesek: 1. hely (edző: Szöllősi

Sándor). 11 évesek: 4. hely (edző: Hornyák Tibor). A megyei labdarúgó-szövetség megalakulásának 50. évfordulója alkalmából egy rájátszásos kupát rendeztek, a kilencévesekből álló csapatunk második lett, két derecskei kisfiú a legjobbak között szerepelt: Orbán Attila a legjobb védő, Borsos Ádám a legjobb kapus címet nyerték el. A megyei labdarúgó-szövetség körzeti központját nevezte ki Derecskét, a koordinátori teendőket Makleit Tibor látja el.

Bánk Attila: Vége lesz a betyárvilágnak

A derecskei gazdakör szervezésében november végén Bánk Attila országgyűlési képviselő tájékoztatót tartott az elfogadásra váró földtörvényről. A rendezvényen megjelentek – köztük Csató István polgármestert, Porkoláb Imre alpolgármestert, Szöllősi Imre tépei polgármestert, Szabó Károly falugazdást – Porkoláb Gyula gazdaköri elnök, önkormányzati képviselő köszöntötte.

Bánk Attila a december 18-án hatályba lépő földtörvény hatását abban látja – idézte egyik képviselőtársát –, hogy vége lesz a betyárvilágnak Magyarországon! Ezután nem fordulhat elő az, hogy

az ország távoli részéből idejönnek idegenek, és spekulációs céllal felvásárolják a derecskeiek elől a termőföldet. Miért is van szükség a földtörvényre? – tette fel a kérdést Bánk Attila, majd kifejtette: olyan birtokrendszer alakult ki mára, amely alapján igazi gazdakodást folytatni nem lehet. A 90-es évek elején nagy várakozás előzte meg a kárpótlási törvényt, mára viszont elértük, hogy a földtulajdon 80 százaléka 1–3 hektár közötti földbirtokon van. Ezzel a birtokszerkezettel az Unióba lépni öngyilkosság, fogalmazott a képviselő, ugyanis életképes gazdálkodást folytatni ekkora területen nem lehet. A törvény

alapvető célja: megakadályozni a külföldiek földhözjutását, viszont eleve diszkriminatív intézkedést hozni a csatlakozással egyidőben nem lehet. A végső cél azonban: magyar kézben maradjon a föld. Ennek érdekében három törvényjavaslat van az országgyűlés előtt: 1. A földrendezésről, a földkiadásról, mely a részaránytulajdon oldja meg. 2. A termőföldről és 3. A nemzeti földalapról. Ez utóbbi törvény szellemében a Nemzeti Földalap tulajdonába kerülnek a korábban az ÁPV Rt. tulajdonában lévő földek. A Nemzeti Földalap dönti el, hogy az eddig bérlő kft.-nek vagy az ott élőknek adja el- vagy bérbe a

földet. Lényeges, hogy csak magyar állampolgár lehet tulajdonos. Elővásárlási jog illeti meg azt a családi gazdálkodót, aki a szomszédságban gazdálkodik, a családtagokat, illetve a helyben lakó szomszédot. Ha egyik feltétel sem teljesül, a Nemzeti Földalap köteles felvásárolni a földet, ami által kizárja a spekulánsokat a földszerezésből. A Nemzeti Földalap bérbe adhatja a földet a korábbi tíz év helyett 50 évre. A birtoknagyság maximum 300 hektár lehet, illetve a bérelt területtel együtt 50 000 aranykorona vagy 2500 hektár. A családi gazdálkodásnak azonban szigorú kritériumai lesznek.

ÁLLATTARTÓ GAZDÁKNAK

Értesítjük a város állattartó gazdáit, hogy 1-jétől megváltozott az állatorvosi ellátás rendje:

dr. Bakó István körzetét dr. Nyíri Sándor vette át.

A lovak, a kisállatok (kutya, macska) kezelését és a bárányszállítását dr. Kovács Barnabás [D., Bajcsy-Zs. u. 43., telefon: 06 (30) 9-986-274] végzi. A borjak fülszámolásának rendje nem változott.

Dr. Bakó István
kerületi főállatorvos

Kellemes karácsonyi ünnepeket
és boldog új évet kíván

A DIÓDA ÜZLETHÁZ KFT.

Továbbra is vállaljuk
tévék, videók,
műholdvevők, garázkapuk,
elektromos kapunyitók, kaputelefonok
szerelését, javítását.

Derecske, Köztársaság u. 121.
Telefon: (54) 411-111